

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**ready-to-use heat-transfer fluid HKF 15.1-P120 Eco**

Data di revisione: 19.07.2016

Pagina 1 di 6

**SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa****1.1. Identificatore del prodotto**

ready-to-use heat-transfer fluid HKF 15.1-P120 Eco

**1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati****Utilizzazione della sostanza/della miscela**

Fluido termovettore pronto all'uso

**1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**

Ditta:	Conzelmann Schweißhandelsgesellschaft mbH	
Indirizzo:	Von-Roggensteinstrasse 5	
Città:	D-89358 Kammeltal-Wettenhausen	
Telefono:	+49(0)8223 96602-0	Telefax: +49(0)8223 96602-20
E-Mail:	office@conzelmann-gmbh.de	
Persona da contattare:	Zentrale	Telefono: +49(0)8223 96602-0
E-Mail:	office@conzelmann-gmbh.de	
Internet:	www.conzelmann-gmbh.de	

**1.4. Numero telefonico di emergenza:** +49(0)551-19240 (GIZ-Nord, 24h)**SEZIONE 2: identificazione dei pericoli****2.1. Classificazione della sostanza o della miscela****Regolamento (CE) n. 1272/2008**

La miscela non è classificata come pericolosa ai sensi del regolamento (CE) n. 1272/2008.

**2.2. Elementi dell'etichetta****2.3. Altri pericoli**

Non ci sono informazioni disponibili.

**SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti****3.2. Miscele****Caratterizzazione chimica**

miscela di acqua, glicole propilenico e inibitori

**Ulteriori dati**

La miscela non è classificata come pericolosa ai sensi del regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP].

**SEZIONE 4: misure di primo soccorso****4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso****In seguito ad inalazione**

Provvedere all' apporto di aria fresca.

**In seguito a contatto con la pelle**

Lavare abbondantemente con acqua. Togliere tutti gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente.

**In seguito a contatto con gli occhi**

Sciacquare subito bene con un salva-occhi o con acqua.

**In seguito ad ingestione**

Sciacquare subito la bocca e bere abbondante acqua.

**4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati**

Non ci sono informazioni disponibili.

**ready-to-use heat-transfer fluid HKF 15.1-P120 Eco**

Data di revisione: 19.07.2016

Pagina 2 di 6

**4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Trattamento sintomatico.

**SEZIONE 5: misure antincendio****5.1. Mezzi di estinzione****Mezzi di estinzione idonei**

Coordinare le misure di sicurezza per lo spegnimento delle fiamme nell'ambiente.

**5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

Non infiammabile.

**5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

In caso d' incendio: Utilizzare una maschera protettiva ermetica.

**Ulteriori dati**

Raccogliere l'acqua di estinzione contaminata separatamente. Non farla defluire nelle fognature o nelle falde acquifere.

**SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale****6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Usare equipaggiamento di protezione personale.

**6.2. Precauzioni ambientali**

Smaltimento secondo le norme delle autorità locali

**6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**

Raccogliere con sostanze assorbenti (sabbia, farina fossile, legante per acidi, legante universale). Trattare il materiale rimosso come descritto nel paragrafo "smaltimento".

**6.4. Riferimento ad altre sezioni**

Manipolazione in sicurezza: vedi sezione 7

Protezione individuale: vedi sezione 8

Smaltimento: vedi sezione 13

**SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento****7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura****Indicazioni per la sicurezza d'impiego**

Non sono necessarie misure speciali.

**Indicazioni contro incendi ed esplosioni**

Non sono necessarie misure speciali.

**7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità****Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio**

Conservare il recipiente ben chiuso.

**Indicazioni per il magazzinaggio insieme ad altri prodotti**

Non sono necessarie misure speciali.

**7.3. Usi finali particolari**

Solo per uso professionale

**SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale****8.1. Parametri di controllo****8.2. Controlli dell'esposizione****Controlli tecnici idonei**

Se maneggiato a contenitore aperto si devono utilizzare dispositivi per l'aspirazione locale.

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**ready-to-use heat-transfer fluid HKF 15.1-P120 Eco**

Data di revisione: 19.07.2016

Pagina 3 di 6

**Misure generali di protezione ed igiene**

Togliere gli indumenti contaminati. Usare una crema protettiva per la pelle prima di maneggiare il prodotto. Lavare le mani prima delle pause e alla fine della lavorazione. Non mangiare né bere durante l'impiego. Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande.

**Protezioni per occhi/volto**

Occhiali di protezione ermetici. (DIN EN 166)

**Protezione delle mani**

Per il lavoro con sostanze chimiche devono essere indossate esclusivamente guanti protettivi con marchio CE e numero di controllo a quattro cifre. I guanti protettivi devono essere scelti per ogni posto di lavoro a seconda della concentrazione e del tipo delle sostanze nocive presenti. Per quanto riguarda la resistenza alle sostanze chimiche dei suddetti guanti, se usati per applicazioni specifiche, si consiglia di consultarsi con il produttore. Si devono considerare i tempi di passaggio e il rigonfiamento del materiale.

Materiale appropriato: NBR (Caucciù di nitrile). (DIN EN 374)

Spessore del materiale del guanto:  $\geq 0,11$  mm

tempo di apertura:  $> 480$  min

**Protezione della pelle**

Usare indumenti protettivi adatti.

**Protezione respiratoria**

In caso di ventilazione insufficiente utilizzare un apparecchio respiratorio.

produzione/formazione di aerosol:

Apparecchio filtrante combinato (EN 14387), Apparecchio filtrante (maschera completa o imboccatura) con filtro: A2

P2; Colore: marrone, bianco

**SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche****9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

Stato fisico:	liquido
Colore:	incolore
Odore:	caratteristico

**Metodo di determinazione**

Valore pH (a 20 °C): 8,4

**Cambiamenti in stato fisico**

Punto di fusione: non determinato

Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione: 100 °C

Punto di infiammabilità: non determinabile vedi "altre informazioni"

Alimenta la combustione: Nessuna combustione che si autoalimenti

**Infiammabilità**

Solido: non applicabile

Gas: non applicabile

**Proprieta' esplosive**

non esplosivo.

Inferiore Limiti di esplosività: non applicabile

Superiore Limiti di esplosività: non applicabile

Temperatura di accensione: non applicabile DIN 51794

**Temperatura di autoaccensione**

Solido: non applicabile

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**ready-to-use heat-transfer fluid HKF 15.1-P120 Eco**

Data di revisione: 19.07.2016

Pagina 4 di 6

Gas:	non applicabile
Temperatura di decomposizione:	non applicabile
<b>Proprieta' comburenti (ossidanti)</b>	
Non comburente.	
Pressione vapore:	non determinato
Pressione vapore:	non determinato
Densità:	1,02 g/cm <sup>3</sup>
Densità apparente:	non applicabile
Idrosolubilità:	lievemente solubile
<b>Solubilità in altri solventi</b>	
non determinato	
Coefficiente di ripartizione:	non determinato
Densità di vapore:	non determinato
Velocità di evaporazione:	non determinato

**9.2. Altre informazioni**

Contenuto dei corpi solidi:	non determinato
-----------------------------	-----------------

Il punto di infiammabilità è in conformità con DIN EN ISO 3679 la più bassa temperatura sotto il punto di ebollizione di una sostanza con miscela aria vapori esplosivi possa formare nel corso di questo tessuto. Misure del prodotto, è stato confermato che ad una temperatura sotto il punto di ebollizione per il prodotto è inesistente.

Kälteschutz: ca. -15 °C / Leitfähigkeit: < 25 µS/cm

**SEZIONE 10: stabilità e reattività****10.1. Reattività**

Nessuna reazione pericolosa se correttamente manipolato e utilizzato.

**10.2. Stabilità chimica**

Questo prodotto è stabile se immagazzinato a delle temperature ambiente normali.

**10.3. Possibilità di reazioni pericolose**

Non sono note delle reazioni pericolose.

**10.4. Condizioni da evitare**

nessuni/nessuno

**10.5. Materiali incompatibili**

Non ci sono informazioni disponibili.

**10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi**

Non sono noti dei prodotti di decomposizione pericolosi.

**SEZIONE 11: informazioni tossicologiche****11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici****Ulteriori dati per le analisi**

La miscela non è classificata come pericolosa ai sensi del regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP].

**SEZIONE 12: informazioni ecologiche****12.1. Tossicità**

Il prodotto non è: Ecotossico.

**12.2. Persistenza e degradabilità**

Facilmente biodegradabile (secondo i criteri OCSE).

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**ready-to-use heat-transfer fluid HKF 15.1-P120 Eco**

Data di revisione: 19.07.2016

Pagina 5 di 6

glicole propilenico:  
OCSE 301A/ ISO 7827/ EEC 92/69/V, C.4-A: >70 % dopo 28 giorni  
Inibitore di corrosione:  
OCSE 302B/ ISO 9888/ EEC 92/69/V, C.9 : 100% dopo 7 giorni  
Domanda chimica di ossigeno (DCO): 540 mg/g (DIN 38409-H41)

**12.3. Potenziale di bioaccumulo**

Il prodotto non è stato esaminato.

**12.4. Mobilità nel suolo**

Il prodotto non è stato esaminato.

**12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB**

Il prodotto non è stato esaminato.

**12.6. Altri effetti avversi**

Non ci sono informazioni disponibili.

**SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento****13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti****Informazioni sull'eliminazione**

Smaltimento secondo le norme delle autorità locali.

**Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati**

Lavare abbondantemente con acqua. Imballaggio completamente svuotati possono essere destinati al riciclaggio.

**SEZIONE 14: informazioni sul trasporto****Trasporto stradale (ADR/RID)****14.1. Numero ONU:**

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

**14.2. Nome di spedizione dell'ONU:**

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:**

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

**14.4. Gruppo di imballaggio:**

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

**Trasporto fluviale (ADN)****14.1. Numero ONU:**

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

**14.2. Nome di spedizione dell'ONU:**

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:**

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

**14.4. Gruppo di imballaggio:**

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

**Trasporto per nave (IMDG)****14.1. Numero ONU:**

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

**14.2. Nome di spedizione dell'ONU:**

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:**

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

**14.4. Gruppo di imballaggio:**

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

**Trasporto aereo (ICAO-TI/IATA-DGR)****14.1. Numero ONU:**

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

**14.2. Nome di spedizione dell'ONU:**

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:**

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

**14.4. Gruppo di imballaggio:**

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**ready-to-use heat-transfer fluid HKF 15.1-P120 Eco**

Data di revisione: 19.07.2016

Pagina 6 di 6

**14.5. Pericoli per l'ambiente**

PERICOLOSO PER L'AMBIENTE: no

**14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori**

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

**14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC**

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

**SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione****15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela****Regolamentazione UE****Ulteriori dati**

Da osservare: 850/2004/EC, 79/117/EEC, 689/2008/EC

**Regolamentazione nazionale**

Contaminante dell'acqua-classe (D): 1 - poco pericoloso per le acque

**15.2. Valutazione della sicurezza chimica**

Valutazioni di sicurezza non eseguite per le sostanze contenute nella presente miscela.

**SEZIONE 16: altre informazioni****Modifiche**

Rispetto alla precedente, questa scheda di sicurezza contiene le seguenti variazioni nella sezione: 3,9,12.

**Abbreviazioni ed acronimi**ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route  
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

**Ulteriori dati**

Le indicazioni contenute in questa scheda corrispondono alle nostre conoscenze al momento della messa in stampa. Le informazioni servono per darvi indicazioni circa l'uso sicuro del prodotto indicato sul foglio con i dati di sicurezza, per quanto riguarda la conservazione, la lavorazione, il trasporto e lo smaltimento. Le indicazioni non hanno valore per altri prodotti. Se il prodotto è miscelato con altri materiali o viene lavorato, le indicazioni contenute nel foglio dei dati di sicurezza hanno solo valore indicativo per il nuovo materiale.

*(Tutti i dati relativi agli ingredienti pericolosi sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)*